



Comune di Malcesine (VR)



Comune di Brenzone sul Garda (VR)

## **AVVISO ALLA POPOLAZIONE DI BREZZONE S/G E MALCESINE**

Sui fondali del lago prospicienti Brenzone sul Garda è stata ritrovata una bomba della Seconda guerra mondiale. In caso di esplosione, ci sarebbero gravi conseguenze fino a una distanza di 826 metri dal sito di neutralizzazione.

Gli artificieri dell'Esercito Italiano procederanno alle operazioni di disinnescamento della bomba a partire dalle **ore 9 di mercoledì 13 ottobre 2021**. Dovranno essere evacuati tutti gli edifici e tutte le strade entro un raggio di 826 metri dal punto di neutralizzazione della bomba, presso l'isola di Trimelone.

E' obbligatorio per tutti essere fuori dall'area da evacuare entro e non oltre le ore 8.00 del mattino.

Dalle 8 del mattino le Forze dell'Ordine controlleranno che nessuna persona si trovi all'interno dell'area da evacuare. Dato il potenziale pericolo legato al disinnescamento, chiunque non rispetterà l'ordine di evacuazione verrà allontanato, ai sensi di legge.

### **Informazioni**

Per informazioni e segnalazioni chiamare il numero 045-6589523:

- lunedì 11/10 e martedì 12/10 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.00
- mercoledì 13/10 dalle 9.00 alle 16.00

### **Persone non autosufficienti, con fragilità e malati gravi**

Le persone non autosufficienti, con fragilità e i malati gravi, bisognosi di particolare assistenza nell'evacuazione, verranno contattati direttamente dagli uffici comunali per indicazioni dettagliate relative all'evacuazione.

Qualora all'interno dei nuclei familiari vi fossero situazioni di questo tipo, ma non a conoscenza degli uffici comunali, occorre segnalare al più presto ai seguenti numeri (o mail) la presenza di tali criticità:

- per Malcesine: tel. 339/8039109 ([gruppo.pc@comunemalcesine.it](mailto:gruppo.pc@comunemalcesine.it))
- per Brenzone: tel. 045/6589523 ([gruppo.pc@comunemalcesine.it](mailto:gruppo.pc@comunemalcesine.it))

Chi desidera essere ospitato, durante le operazioni di disinnescamento, nei centri di accoglienza organizzati, deve prenotarsi telefonando entro le ore 17.00 del 12 ottobre 2021.

### **Fase di evacuazione del 13/10/2021**

Ore 7.00

Altoparlanti / avviso per ricordare alla cittadinanza di abbandonare l'area interessata;

Ore 7.15

Chiusura delle strade di accesso all'area. Sarà vietato l'ingresso, si potrà solo uscire dall'area di evacuazione;

Ore 8.00

Termine delle operazioni di evacuazione e inizio del controllo dell'area da parte delle Forze dell'Ordine. Dopo le ore 8.00 chiunque verrà trovato all'interno dell'area da evacuare sarà allontanato.

Il rispetto degli orari è fondamentale per consentire di terminare le operazioni nei tempi previsti.

### **Inizio operazione di disinnescamento 13/10/2021**

Ore 9.00

Ultimate le operazioni di evacuazione della popolazione inizierà il lavoro degli artificieri sull'isola. Le operazioni dureranno circa 5/6 ore, salvo imprevisti.

### **Termine delle operazioni**

Il termine delle operazioni, e quindi la possibilità di rientrare nelle abitazioni, sarà segnalato:

- attraverso il personale della protezione civile presente nei posti di blocco e nei centri di accoglienza;
- attraverso il sito internet istituzionale di Brenzone e Malcesine e sulle pagine "social";
- attraverso siti di testate giornalistiche, radio e televisioni locali.

L'evacuazione potrà essere rinviata solo in caso di imprevisti, che saranno comunicati tempestivamente alla popolazione.

### **Modalità di sgombero**

L'area di sgombero sarà delimitata da blocchi stradali che entreranno in funzione alle 8.00 del 13/10.

Chiunque al mattino di mercoledì 13 ottobre dovesse entrare nella zona da evacuare per prelevare parenti o amici, dovrà farlo entro e non oltre le 7.15. Dopo tale orario sarà consentita solo l'uscita dall'area.

Si invitano i cittadini a limitare l'uso del cellulare poiché le linee telefoniche potrebbero avere problemi di sovraccarico. Non dimentichiamo che la rete di telefonia mobile è utilizzata anche dai servizi di soccorso pubblico.

### **In caso di esito negativo**

Fallimento operazione di disinnescamento (esplosione):

- l'area evacuata rimarrà chiusa: è necessario lasciare libere le strade di accesso all'area evacuata per i mezzi di soccorso e non avvicinarsi ai posti di blocco;
- saranno emanate necessarie disposizioni per affrontare la situazione di crisi tramite sito web e canali social del Comune, siti di testate giornalistiche, tv, radio, ecc.

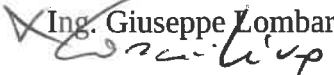
### **Avvertenze generali**

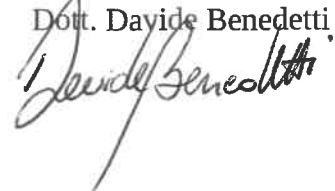
*Divieto di sosta*

- Per non ostacolare l'accesso dei mezzi di soccorso in caso di esplosione è vietata la sosta dei veicoli lungo le strade all'interno dell'area evacuata;
- Per evitare il danneggiamento dei veicoli a seguito di un'eventuale esplosione è consigliato parcheggiare le auto all'esterno dell'area da evacuare.

Si consiglia, se possibile, di spostare l'auto il giorno prima.

Brenzone s/G – Malcesine, 08/10/2021.

Il Sindaco di Malcesine  
Ing. Giuseppe Lombardi  


Il Sindaco di Brenzone s/G  
Dott. Davide Benedetti  




Comune di Malcesine (VR)



Comune di Brenzone sul Garda (VR)

**VADEMECUM PER LA CITTADINANZA**  
**Disinnesco bomba della Seconda guerra mondiale**  
**Mercoledì 13 ottobre 2021 – Isola Trimelone (Brenzone s/G)**

Cosa fare prima di abbandonare l'abitazione :

1. Chiudere il rubinetto del gas;
2. Spegnerne tutti gli elettrodomestici e staccare la spina;
3. Togliere corrente all'edificio chiudendo il contatore dell'ENEL;
4. Dove possibile, se non si è in grado di trasferirli in luoghi più sicuri, trasportare ai piani superiori gli oggetti di maggior valore quali televisore, HI-FI, computers, etc. Non appoggiarli sul pavimento ma sui letti o meglio sui mobili;
5. Se possibile, togliere i vetri dalle finestre del piano terra e, comunque, lasciarle spalancate;
6. Lasciare i frigoriferi e i congelatori aperti e saldamente ancorati;
7. Nel momento in cui si abbandona l'abitazione, accertarsi che non vi siano animali alla catena o chiusi in gabbia. Se non è possibile spostarli insieme alla famiglia, devono essere messi in libertà;

Cosa portare con sé:

Durante l'evacuazione delle persone evitare di portare con sé oggetti ingombranti

Limitare il bagaglio a quanto riportato sotto.

1. Raccogliere in una borsa gli oggetti di valore e i documenti personali;
2. Se soggetti a particolari patologie, portare con sé i risultati delle analisi, i referti medici e i medicinali che si devono assumere;
3. Oltre ai vestiti che si indossano, preparare una borsa contenente il necessario per vivere fuori casa per qualche ora;
4. E' utile portare con sé una bottiglia di acqua minerale da 1.5 litri, una minima quantità di alimenti facilmente trasportabili e non deperibili (biscotti, o fette biscottate, o panini, etc.) per una autonomia di qualche ora. Se ci sono bambini piccoli è bene portare un litro di latte a lunga conservazione (in confezioni da mezzo litro).

Brenzone s/G – Malcesine, 08/10/2021.

Il Sindaco di Malcesine  
Ing. Giuseppe Lombardi

Il Sindaco di Brenzone s/G  
Dot. Davide Benedetti

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Davide Benedetti', written over the printed name.





Comune di Malcesine (VR)



Comune di Brenzone sul Garda (VR)

## NOTICE

A bomb from the Second World War has been found at the bottom of the lake overlooking Brenzone sul Garda. The bomb squads of the Italian army, will proceed with operations to defuse the bomb on Wednesday 13<sup>th</sup> October 2021 at 9.00 a.m. The bomb will be moved to a neutralization point on the Trimeloni Island and all buildings and roads within a radius of 826m, must be evacuated  
This should occur, no later than **8.00 a.m on the morning of the 13th October** – this is mandatory

**9.00 a.m operations commence.** The operations will last approximately 5/6 hours  
The end of operations will be communicated by the staff of the Civil Protection, on websites pertaining to both the Comune di Brenzone and di Malcesine and via local radio and television.  
The boundaries of the evacuation area will be indicated by road blocks that will come into being at 8.00 a.m on 13<sup>th</sup> October.

In order not to obstruct the access of emergency vehicles in the event of an explosion, it is forbidden to park vehicles along the roads within the evacuated area

To avoid damage to vehicles, it is recommended to park cars outside the evacuation area.

For information call 0456589523 at the following times:

- Monday 11th October and Tuesday 12th October from 9.00 a.m to 12.30 a.m and from 3.00 p.m. to 6.p.m
- Wednesday 13th October from 9.00 a.m to 4.00 p.m

## MITTEILUNG

Auf dem Grund des Gardasees mit Blick auf Brenzone sul Garda ist eine Bombe aus dem Zweiten Weltkrieg gefunden worden. Das Sprengkommando der Italienischen Armee wird am Mittwoch, 13. Oktober 2021, um 9.00 Uhr mit der Bombenentschärfung beginnen. Alle Gebäude und Straßen, im Umkreis von m. 826 von der Bombenentschärfung auf der Insel Trimelone, - müssen evakuiert werden.

**Es ist vorgeschrieben, spätestens um 8.00 Uhr vom 13. Oktober** aus diesem Umkreis sich zu entfernen

**Beginn der Arbeiten um 9.00 Uhr** ;und es wird ca. 5 bis 6 Stunden dauern

Das Ende der Arbeiten wird vom Personal des Katastrophenschutz, auf den Webseiten der Gemeinden Brenzone sul Garda und Malcesine und durch Ortsradio mitgeteilt werden.

Der Evakuierungsbereich wird durch Straßensperren ab 8.00 Uhr vom 13.10 begrenzt.

Um, im Falle einer Explosion, die Zufahrt von Einsatzfahrzeugen nicht zu behindern, ist das Abstellen von Fahrzeugen entlang der Straßen innerhalb des evakuierten Bereichs verboten

Um Schäden am Auto zu vermeiden, wird empfohlen, die Autos außerhalb des Sperrgebiets zu parken.

Für Infomationen sind wir telephonisch 045 6589523 zu erreichen:

Montag 11.10 und Dienstag 12.10 von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mittwoch 13.10 Uhr von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.